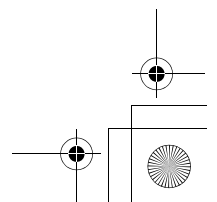
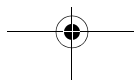
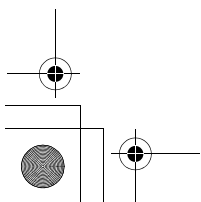
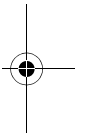
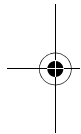
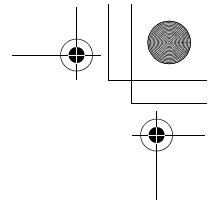
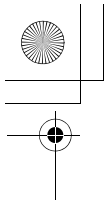


eCall

Vorwort	3
Über eCall	3
eCall-Funktionen	4
Anwendung im Fahrzeug	4
Automatischer Anrufmodus	5
Manueller Anrufmodus	6
Verwenden von eCall	6
Fehlersuche	8
Ergänzung	9
Datenschutz	9
Rechte des Eigentümers	9
Liste der vom eCall-System unterstützten Länder	10
Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit der Richtlinie für Funkgeräte (2014/53/EU).....	11
Modelle für Serbien	11
Außer Modelle für Serbien	12
FAQs	23
Informationen zum bordeigenen eCall-System	25



Vorwort

Über eCall

eCall ist eine Technologie, mit der Fahrzeuge wichtige Informationen übermitteln können, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.

eCall verwendet das landesweite GSM-Mobilfunknetz (wenn verfügbar). Diese Technologie ist vollständig unabhängig von Ihrem Smartphone-Gerät und nutzt automatisches Roaming, optimiert Verbindungen und priorisiert Notrufe.

Das auf dem 112-Notruf basierende eCall-System wird aktiviert, sobald der Zündschalter in die Stellung "ON" gedreht wird.

Wenn das auf dem 112-Notruf basierende eCall-System aktiv ist, ist Folgendes möglich.

- Automatisches Absetzen eines Notrufs, wenn Ihr Fahrzeug an einem Unfall beteiligt ist.
- Manuelles Absetzen eines Notrufs, indem Sie die SOS-Taste drücken, gedrückt halten und dann wieder loslassen.
- Nachdem ein Notfallalarm abgesendet wurde, je nach Aufforderung mit der eCall-Leitstelle sprechen oder Daten an sie übermitteln.

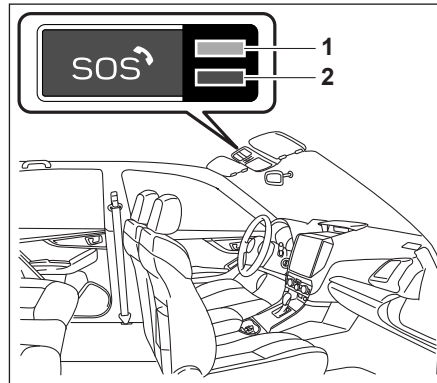


HINWEIS

- Ihr Fahrzeug ist mit einem auf dem 112-Notruf basierenden eCall-Service-System ausgestattet.
- Abhängig von der örtlichen Umgebung ist dieser Dienst möglicherweise nicht verfügbar.
- eCall ist ein öffentlicher Dienst, der kostenlos zugänglich ist.
- Jegliche Verarbeitung persönlicher Daten durch das auf dem 112-Notruf basierende bord-eigene eCall-System muss entsprechend den Bestimmungen zum Datenschutz erfolgen, die in den Richtlinien 95/46/EG (aufgehoben durch die Verordnung (EU) 2016/679) und 2002/58/EG aufgeführt sind, und insbesondere auf der Notwendigkeit zum Schutz der grundlegenden Interessen der Betroffenen in Übereinstimmung mit dem Artikel 7(d) der Richtlinie 95/46/EG (aufgehoben durch die Verordnung (EU) 2016/679) basieren. Die Verarbeitung derartiger Daten ist ausschließlich auf die Handhabung des eCalls über die einheitliche europäische Notrufnummer 112 beschränkt.
- Das auf dem 112-Notruf basierende eCall-System kann üblicherweise ab dem Zeitpunkt des Fahrzeugkaufs 15 Jahre lang verwendet werden (die Verfügbarkeit eines GSM-Mobilfunknetzes vorausgesetzt).

eCall-Funktionen

Anwendung im Fahrzeug



- 1) Grüne Anzeigelampe
- 2) Rote Anzeigelampe

- Bedienelemente für die Bedienung des borgelegenen eCall-Sprachdialogsystems befinden sich in der Dachkonsole.
- Um einen eCall zu tätigen, halten Sie die SOS-Taste gedrückt und lassen Sie sie dann wieder los. Zu Beginn des eCalls ertönt zweimal ein Signalton. (Siehe "Verwenden von eCall - Seite 6").
- Haben Sie die SOS-Taste versehentlich gedrückt, drücken Sie die Taste innerhalb von 5 Sekunden erneut und halten Sie sie mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, um den eCall abzubrechen. Es ertönen weitere Signaltöne in kurzen Abständen, solange der eCall abgebrochen werden kann. (Siehe "Verwenden von eCall - Seite 6").



HINWEIS

- Während der eCall-Service aktiv ist, leuchtet die grüne Anzeigelampe an der Dachkonsole. Kann der eCall-Service in einem Fall keine Verbindung herstellen, leuchtet die rote Anzeigelampe an der Dachkonsole auf.
- Wenn die rote Anzeigelampe leuchtet, funktionieren möglicherweise eCall-spezifische Komponenten nicht ordnungsgemäß. Wir empfehlen Ihnen, sich an einen SUBARU-Händler zu wenden.

Automatischer Anrufmodus

Im automatischen Anrufmodus versucht der Leitstellendisponent, eine Sprachverbindung mit den Fahrzeuginsassen herzustellen und entsprechende Maßnahmen einzuleiten. Ein Leitstellendisponent reagiert umgehend – rund um die Uhr – über eine Leitstelle (PSAP, Public Safety Answering Point), um die Art des Notfalls festzustellen.

- Wenn Sie nicht antworten können, informiert Sie der Leitstellendisponent, dass der Notdienst benachrichtigt wurde und unterwegs ist.
- Der Leitstellendisponent kann den eCall beenden. Nach Beendigung des Anrufs kann der Disponent innerhalb von 12 Stunden wieder eine Verbindung herstellen, solange die Batterie noch geladen ist.

Der aktuelle eCall-Status kann über das Lichtmuster der Anzeigeleuchten (LED) kontrolliert werden.

LED-Lichtmuster	Zustand
Grüne und rote Anzeigeleuchte leuchten	Während des Initialisierungsvorgangs
Grüne Anzeigeleuchte leuchtet	Aktiv
Rote Anzeigeleuchte leuchtet	Anormale Bedingungen
Grüne Anzeigeleuchte blinkt	eCall wird ausgeführt
Rote Anzeigeleuchte blinkt	<ul style="list-style-type: none"> • eCall wird ausgeführt (anormal) • Anormale Beendigung
Grüne und rote Anzeigeleuchte sind ausgeschaltet	Inaktiv



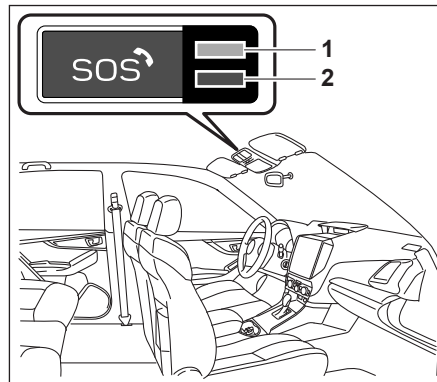
HINWEIS

- Die Funktion Automatischer Anrufmodus setzt eine ausreichende Mobilfunkabdeckung und Signalstärke voraus.
- Sowohl im automatischen als auch im manuellen Anrufmodus werden die Audio- und andere Funktionen stummgeschaltet, während das System mit dem Leitstellendisponenten verbunden ist.
- Falls der eCall nicht mit einem Disponenten verbunden werden kann, wird der Vorgang so lange wiederholt, bis eine Verbindung hergestellt ist. 2 Minuten nach dem ersten Versuch stellt das System jedoch die Verbindungsversuche ein.
- Die Funktion Automatischer Anrufmodus kann von einem SUBARU-Händler aktiviert oder deaktiviert werden. Die Funktion Automatischer Anrufmodus ist standardmäßig ab Werk aktiviert. Für Einzelheiten wenden Sie sich bitte an Ihren SUBARU-Händler.
- Unter folgenden Bedingungen funktioniert das eCall-System nicht ordnungsgemäß.
 - Der Ladestand der Fahrzeugbatterie ist niedrig.
 - Ihr Fahrzeug befindet sich in einer Gegend, die außerhalb der Reichweite von Mobilfunknetzen liegt.
 - Das eCall-System ist defekt.

Manueller Anrufmodus

Bei einem Notfall, der den automatischen Anrufmodus nicht auslöst, drücken Sie die SOS-Taste an der Dachkonsole, halten Sie sie gedrückt und lassen Sie sie dann wieder los, um sofort eine Verbindung zu einem Leitstellendisponenten herzustellen.

Verwenden von eCall



- 1) Grüne Anzeigelampe
- 2) Rote Anzeigelampe

- Drücken Sie die SOS-Taste, halten Sie sie mehr als 1 Sekunde lang gedrückt und lassen Sie sie dann wieder los. Zu Beginn des eCalls ertönt zweimal ein Signalton.
- Ein Leitstellendisponent versucht daraufhin, eine Sprachverbindung zu Ihnen herzustellen, um Sie über die Art des Notfalls zu befragen und dann die entsprechende Notfallhilfe einzuleiten.
- Wenn Sie nicht antworten können, informiert Sie der Leitstellendisponent, dass der Notdienst benachrichtigt wurde und unterwegs ist.
- Der Leitstellendisponent kann den eCall beenden. Nach Beendigung des Anrufs kann der Disponent innerhalb von 12 Stunden wieder eine Verbindung herstellen, solange die Batterie noch geladen ist.
- Haben Sie die SOS-Taste versehentlich gedrückt, drücken Sie die Taste innerhalb von 5 Sekunden erneut und halten Sie sie mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, um den eCall abzubrechen. Es ertönen weitere Signaltöne in kurzen Abständen, solange der eCall abgebrochen werden kann.

Der aktuelle eCall-Status kann über das Lichtmuster der Anzeigeleuchten (LED) kontrolliert werden.

LED-Lichtmuster	Zustand
Grüne und rote Anzeigeleuchte leuchten	Während des Initialisierungsvorgangs
Grüne Anzeigeleuchte leuchtet	Aktiv
Rote Anzeigeleuchte leuchtet	Anormale Bedingungen
Grüne Anzeigeleuchte blinkt	eCall wird ausgeführt
Rote Anzeigeleuchte blinkt	<ul style="list-style-type: none"> • eCall wird ausgeführt (anormal) • Anormale Beendigung
Grüne und rote Anzeigeleuchte sind ausgeschaltet	Inaktiv



HINWEIS

- Für die eCall-Funktion ist eine ausreichende Mobilfunkabdeckung und Signalstärke erforderlich.
- Sowohl im automatischen als auch im manuellen Anrufmodus werden die Audio- und andere Funktionen stummgeschaltet, während das System mit dem Leitstellendisponenten verbunden ist.
- Wenn Sie die SOS-Taste verwenden, stellen Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort ab.
- Falls der eCall nicht mit einem Disponenten verbunden werden kann, wird der Vorgang so lange wiederholt, bis eine Verbindung hergestellt ist. 2 Minuten nach dem ersten Versuch stellt das System jedoch die Verbindungsversuche ein.
- Unter folgenden Bedingungen funktioniert das eCall-System nicht ordnungsgemäß.
 - Der Ladestand der Fahrzeugbatterie ist niedrig.
 - Ihr Fahrzeug befindet sich in einer Gegend, die außerhalb der Reichweite von Mobilfunknetzen liegt.
 - Das eCall-System ist defekt.

Fehlersuche

Bei einem Problem mit dem eCall-System beginnen Sie die Fehlersuche, indem Sie die nachfolgende Tabelle durchgehen.

Symptom	Mögliche Ursache	Lösung
Das System kann keine eCall-Verbindung herstellen, wenn Sie die SOS-Taste drücken, gedrückt halten und dann wieder loslassen.	Die Telekommunikationsleitung oder der Standort der Basisstation liegen möglicherweise außerhalb der Signalreichweite.	Dies ist keine Störung. Fahren Sie wenn möglich mit dem Fahrzeug an einen anderen Ort und versuchen Sie es erneut.
Die Anrufverbindung wird unterbrochen oder die Anrufverbindung mit einem PSAP-Disponenten wird unterbrochen.	Das Fahrzeug befindet sich an einem Ort, wo das Mobilfunksignal nur schwach empfangen wird.	Fahren Sie wenn möglich mit dem Fahrzeug an einen anderen Ort, an dem die Signalstärke besser ist. Die Verbindung wird wiederhergestellt.
Die rote Anzeigeleuchte an der Dachkonsole leuchtet.	Es ist eine Systemstörung aufgetreten. (Kurzschluss oder Trennung des Steckers usw.)	Wir empfehlen Ihnen, sich für eine Überprüfung an Ihren SUBARU-Händler zu wenden.
Die rote und die grüne Anzeigeleuchte an der Dachkonsole leuchten nicht, wenn sich der Zündschalter in der Stellung "ON" befindet.		

Ergänzung

Datenschutz

Das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System ist wie folgt konzipiert.

- Die im Systemspeicher enthaltenen Daten sind nicht außerhalb des Systems zugänglich, bevor ein eCall ausgelöst wird.
- Das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System ist nicht rückverfolgbar und unterliegt bei normalem Betriebsstatus auch keinerlei kontinuierlicher Nachverfolgung.
- Die Daten im internen Systemspeicher werden automatisch und fortlaufend gelöscht.
- Die Standortdaten des Fahrzeugs im internen Systemspeicher werden fortlaufend überschrieben, sodass immer nur der letzte aktuelle Standort des Fahrzeugs gespeichert wird, der für die normale Funktion des Systems notwendig ist.
- Das Protokoll der Aktivitätsdaten wird nur so lange im auf dem 112-Notruf basierenden bordeigenen eCall-System gespeichert, wie es zur Abwicklung des eCalls notwendig ist. Spätestens 13 Stunden nach der Initiierung eines eCalls wird es gelöscht.

Rechte des Eigentümers

Die betroffene Person (der Fahrzeugeigentümer) hat das Recht, auf die Daten zuzugreifen und die Berichtigung, Löschung oder Sperrung personenbezogener Daten zu verlangen, falls deren Verarbeitung nicht mit den Bestimmungen der Richtlinie 95/46/EG (aufgehoben durch die Verordnung (EU) 2016/679) übereinstimmt.

Dritte, denen die Daten übermittelt wurden, müssen über diese Berichtigung, Löschung oder Sperrung, die in Übereinstimmung mit dieser Richtlinie ausgeführt wurde, benachrichtigt werden, sofern dies nicht unmöglich ist oder unverhältnismäßige Anstrengungen erfordert.

Die betroffene Person hat das Recht, eine Beschwerde bei der zuständigen Datenschutzbehörde einzureichen, wenn sie der Ansicht ist, dass ihre Rechte infolge der Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten verletzt wurden.

Informationen zum SUBARU eCall-Service:

Falls Sie Fragen zum eCall haben, wenden Sie sich an das Büro, das für Ihr Wohnsitzland zuständig ist. Eine Liste der Büros finden Sie im Service-Handbuch.




Ergänzung

Liste der vom eCall-System unterstützten Länder

1. Italien	11. Portugal (einschließlich Azoren)	21. Serbien	31. Island
2. Deutschland	12. Belgien	22. Montenegro	32. Türkei
3. Österreich	13. Niederlande	23. Mazedonien	33. Israel
4. Polen	14. Luxemburg	24. Dänemark	34. Vereinigtes Königreich
5. Ungarn	15. Slowakei	25. Finnland	35. Malta
6. Tschechische Republik	16. Slowenien	26. Schweden	36. Irland
7. Kroatien	17. Bulgarien	27. Estland	37. Zypern
8. Frankreich	18. Rumänien	28. Lettland	
9. Griechenland	19. Schweiz	29. Litauen	
10. Spanien	20. Andorra	30. Norwegen	

Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit der Richtlinie für Funkanlagen (2014/53/EU)

Modelle für Serbien

 <p>Република Србија PATEL Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге</p>	 <p>1-01-34540-189/18-7 0003483820189</p>															
<p>Број: 1-01-34540-189/18-7 Датум: 06.07.2018. Београд</p>																
<p>ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ <i>Certificate of conformity</i></p>																
<p>Број: 34540-189/18-7 No:</p>																
<p>Подносилац захтева: <i>Applicant:</i></p>	<p>АСЕМА Consulting d.o.o. Beograd-Stari Grad 11000 Београд, Хиландарска 4</p>															
<p>Врста опреме: <i>Equipment category:</i></p>	<p>GSM 900/1800/GNSS телекомуникациона јединица за возила <i>GSM 900/1800/GNSS Vehicle Telecommunication Unit</i></p>															
<p>Ознака марке/типа/модела: <i>Equipment brand/type/model designation:</i></p>	<p>FT0118A</p>															
<p>Произвођач опреме: <i>Equipment manufacturer:</i></p>	<p>DENSO TEN Limited 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510 Japan</p>															
<p>Достављена документација: <i>Submitted documentation:</i></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Стандард: <i>Standards:</i></th> <th>Тестни извештај, број и датум: <i>Test Report no. and date:</i></th> <th>Назив лабораторије: <i>Test laboratory:</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>SRPS EN 62311:2009 SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2014</td> <td>12128677H 12128677H-D, 09.02.2018.</td> <td>UL Japan, Inc. ISE EMC Lab. UL Japan, Inc. ISE EMC Lab.</td> </tr> <tr> <td>SRPS EN 301 489-1 V2.1.1:2017 Draft EN 301 489-19 V2.1.1.0 (2017-03) Draft EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)</td> <td>12128677H-B, 15.01.2018.</td> <td>UL Japan, Inc. ISE EMC Lab.</td> </tr> <tr> <td>SRPS EN 301 511 V9.0.2:2012 SRPS EN 301 511 V12.5.1:2017</td> <td>12128677H-A, 15.01.2018. MDE_GEMALTO_1304_01, 14.04.2014. MDE_GEMALTO_1304_02, 14.04.2014. MDE_GEMALTO_1603_02, 07.04.2017. MDE_GEMALTO_1705_AR_03_rev1, 16.05.2017.</td> <td>UL Japan, Inc. ISE EMC Lab. 7layers GmbH 7layers GmbH 7layers GmbH 7layers GmbH</td> </tr> <tr> <td>prSRPS EN 303 413 V1.1.1:2017</td> <td>12128677H-C, 15.01.2018.</td> <td>UL Japan, Inc. ISE EMC Lab.</td> </tr> </tbody> </table>		Стандард: <i>Standards:</i>	Тестни извештај, број и датум: <i>Test Report no. and date:</i>	Назив лабораторије: <i>Test laboratory:</i>	SRPS EN 62311:2009 SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2014	12128677H 12128677H-D, 09.02.2018.	UL Japan, Inc. ISE EMC Lab. UL Japan, Inc. ISE EMC Lab.	SRPS EN 301 489-1 V2.1.1:2017 Draft EN 301 489-19 V2.1.1.0 (2017-03) Draft EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)	12128677H-B, 15.01.2018.	UL Japan, Inc. ISE EMC Lab.	SRPS EN 301 511 V9.0.2:2012 SRPS EN 301 511 V12.5.1:2017	12128677H-A, 15.01.2018. MDE_GEMALTO_1304_01, 14.04.2014. MDE_GEMALTO_1304_02, 14.04.2014. MDE_GEMALTO_1603_02, 07.04.2017. MDE_GEMALTO_1705_AR_03_rev1, 16.05.2017.	UL Japan, Inc. ISE EMC Lab. 7layers GmbH 7layers GmbH 7layers GmbH 7layers GmbH	prSRPS EN 303 413 V1.1.1:2017	12128677H-C, 15.01.2018.	UL Japan, Inc. ISE EMC Lab.
Стандард: <i>Standards:</i>	Тестни извештај, број и датум: <i>Test Report no. and date:</i>	Назив лабораторије: <i>Test laboratory:</i>														
SRPS EN 62311:2009 SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2014	12128677H 12128677H-D, 09.02.2018.	UL Japan, Inc. ISE EMC Lab. UL Japan, Inc. ISE EMC Lab.														
SRPS EN 301 489-1 V2.1.1:2017 Draft EN 301 489-19 V2.1.1.0 (2017-03) Draft EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)	12128677H-B, 15.01.2018.	UL Japan, Inc. ISE EMC Lab.														
SRPS EN 301 511 V9.0.2:2012 SRPS EN 301 511 V12.5.1:2017	12128677H-A, 15.01.2018. MDE_GEMALTO_1304_01, 14.04.2014. MDE_GEMALTO_1304_02, 14.04.2014. MDE_GEMALTO_1603_02, 07.04.2017. MDE_GEMALTO_1705_AR_03_rev1, 16.05.2017.	UL Japan, Inc. ISE EMC Lab. 7layers GmbH 7layers GmbH 7layers GmbH 7layers GmbH														
prSRPS EN 303 413 V1.1.1:2017	12128677H-C, 15.01.2018.	UL Japan, Inc. ISE EMC Lab.														
<p>Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС“, број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања. <i>Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.</i></p>																
<p>Број прилога: - <i>Appendix number:</i></p> <p>Важи од: 06.07.2018. <i>Valid from:</i></p> <p>Важи до: 06.07.2021. <i>Valid until:</i></p> <p><small>Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге Палачићева 2, 11 103 Београд, ПAK 106306, Република Србија Контакт центар и бифокс: 011 3342 673 www.atel.rs</small></p>	<p style="text-align: center;">  ДИРЕКТОР СЕКТОРА ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ Иво Браг Ицковић, дипл. инж. Печат и потпис <i>Seal and signature</i> </p>															

Ergänzung

Außer Modelle für Serbien

Information of the radio device: Type FT0118A

1. Name and postal address of the manufacturer

Name: DENSO TEN Limited
 Address: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
 652-8510 Japan

2. Simplified EU declaration of conformity

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение FT0118A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme FT0118A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení FT0118A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásma	Maximální radiofrekvenční výkon
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen FT0118A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp FT0118A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Ergänzung

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός FT0118A πληροί την οδηγία 2014/53/EE.
 Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type FT0118A is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico FT0118A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp FT0118A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse lainela	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi FT0118A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type FT0118A est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Ergänzung

<p>Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealamh raidió FT0118A Treoir 2014/53/EU. Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréachta AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/</p>		
Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhnicíochta
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.
<p>DENSO TEN Limited ovime izjavluje da je radijska oprema tipa FT0118A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/</p>		
Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.
<p>DENSO TEN Limited igazolja, hogy a FT0118A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/</p>		
Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útværpsbúnaðarins FT0118A samræmist tilskipun 2014/53/EU.
 Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FT0118A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas FT0118A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Ergänzung

<p>Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta FT0118A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/</p>		
Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.
<p>Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот FT0118A е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/</p>		
Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.
<p>Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme FT0118A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/</p>		
Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju FT0118A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
 It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li gej:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	I-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur FT0118A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
 De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen FT0118A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
 Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Ergänzung

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego FT0118A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasmo częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio FT0118A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio FT0118A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu FT0118A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiový výkon
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potvrdzuje, že typ rádiového zariadenia FT0118A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Celotná beseda o zhode EÚ je na voljo na nasledujúcom internetovom odkaze:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Delovný frekvenčný rozsah	Maksimalná rádiová moc
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Nepřeměňte prosím, DENSO TEN Limited deklaruje, že toto rádiové zařízení FT0118A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Texty v plné EU prohlášení o shodě jsou k dispozici na této internetové adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

Ergänzung

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme FT0118A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.
Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvenzijski pojas	Maksimalna radiofrekvenzijska snaga
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.









Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning FT0118A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvensseffekt
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, FT0118A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
GSM	824~849 MHz	35dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
	1850~1910 MHz	32dBm e.i.r.p.

FAQs

	<p>Was ist eCall?</p>
	<p>eCall ist die Technologie in Ihrem Fahrzeug, die Ihnen Freisprech-Konnektivität und Sicherheit bietet, die für Ihren Schutz erforderlich ist. Die eCall-Funktionen ermöglichen Ihnen Folgendes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automatisches Absetzen eines Notrufs, wenn Ihr Fahrzeug an einem Unfall beteiligt ist. • Manuelles Absetzen eines Notrufs, indem Sie die SOS-Taste drücken, gedrückt halten und dann wieder loslassen. • Nachdem ein Notfallalarm abgesendet wurde, je nach Aufforderung mit der eCall-Leitstelle sprechen oder Daten an sie übermitteln.
	<p>Wozu dient die SOS-Taste an der Dachkonsole?</p>
	<p>Sie stellt eine Verbindung zu einem Leitstellendisponenten her.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie die SOS-Taste drücken, mehr als 1 Sekunde gedrückt halten und dann wieder loslassen, werden Sie mit einem Live-Disponenten verbunden, der Ihnen im Notfall helfen kann.
	<p>Verwendet das eCall-System meine Smartphone-Verbindung, um im Notfall Hilfe zu rufen?</p>
	<p>Das eCall-System gestattet Ihnen, den automatischen und den manuellen Anrufmodus zu verwenden, ohne Ihr Smartphone zu nutzen.</p>
	<p>Welche Garantie gilt für das eCall-System?</p>
	<p>Die eCall-Ausrüstung verfügt über eine beschränkte SUBARU-Garantie von 3 Jahren.</p>

FAQs

Die Informationen in diesem eCall-Handbuch waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Spezifikationen und Ausrüstungen können jedoch ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

SUBARU behält sich das Recht vor, Produktspezifikationen und Ausrüstungen jederzeit ohne Verpflichtungen zu ändern. Einige Fahrzeuge sind mit optionalen Ausrüstungen ausgestattet. Die Spezifikationen gelten nur für Fahrzeuge mit eCall-System. Wir empfehlen Ihnen, sich hinsichtlich der aktuellen Spezifikationen an Ihren SUBARU-Händler zu wenden.

Spezifikationen

Kommunikationsverfahren	GSM
Standortbestimmungsverfahren	GPS/GALILEO/EGNOS
Kapazität der Reservebatterie	1200 mAh
Betriebstemperatur der Reservebatterie	-40 bis 85 °C
Lebensdauer der Reservebatterie	3 Jahre
Übertragene Unfalldaten	<ol style="list-style-type: none">1. Anruftyp (Automatisch/Manuell)2. Fahrzeugtyp (Kategorie)3. Fahrzeug-Identifikationsnummer (VIN)4. Art des Fahrzeugantriebs5. Zeitstempel des Unfalls6. Fahrzeugstandort (ein Ort)7. Fahrzeugarichtung

Empfänger von Daten, die vom auf dem 112-Notruf basierenden bordeigenen eCall-System verarbeitet werden, sind die Leitstellen, die von der entsprechenden Behörde des Landes, auf dessen Gebiet Sie sich befinden, dazu bestimmt wurden, eCalls unter der einheitlichen europäischen Notrufnummer 112 zuerst zu empfangen und zu verarbeiten.

Informationen zum bordeigenen eCall-System

1. **BESCHREIBUNG DES BORDEIGENEN ECALL-SYSTEMS**
 - 1.1. Übersicht über das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System, dessen Bedienung und Funktionen: Siehe "Über eCall - Seite 3".
 - 1.2. Der auf dem 112-Notruf basierende eCall-Service ist ein öffentlicher Dienst von allgemeinem Interesse und kostenlos zugänglich.
 - 1.3. Das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System ist standardmäßig aktiviert. Es wird im Falle eines schweren Unfalls automatisch über Sensoren im Fahrzeug aktiviert. Es wird auch dann automatisch ausgelöst, wenn das Fahrzeug mit einem TPS-System ausgestattet ist, das bei einem schweren Unfall nicht funktioniert.
 - 1.4. Das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System kann bei Bedarf auch manuell ausgelöst werden. Anweisungen zur manuellen Aktivierung des Systems: Siehe "Manueller Anrufmodus - Seite 6".
 - 1.5. Wenn ein kritischer Systemfehler auftritt, durch den das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System deaktiviert wird, erhalten die Insassen des Fahrzeugs die folgende Warnung: Die rote Anzeigeleuchte leuchtet (siehe "Anwendung im Fahrzeug - Seite 4").

2. INFORMATIONEN ZUR DATENVERARBEITUNG

- 2.1. Jegliche Verarbeitung von persönlichen Daten durch das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System muss entsprechend den Bestimmungen zum Datenschutz erfolgen, die in der Richtlinie 95/46/EG⁽¹⁾ oder Verordnung (EU) 2016/679 und der Richtlinie 2002/58/EG⁽²⁾ des Europäischen Parlaments und des Rates aufgeführt sind, und insbesondere auf der Notwendigkeit zum Schutz der grundlegenden Interessen der Betroffenen in Übereinstimmung mit dem Artikel 7(d) der Richtlinie 95/46/EG⁽³⁾ oder Verordnung (EU) 2016/679 beruhen.

⁽¹⁾ Richtlinie 95/46/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 1995 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (OJ L 281, 23.11.1995, S. 31).

⁽²⁾ Richtlinie 2002/58/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juli 2002 über die Verarbeitung personenbezogener Daten und den Schutz der Privatsphäre in der elektronischen Kommunikation (Datenschutzrichtlinie für elektronische Kommunikation) (OJ L 201, 31.7.2002, S. 37).

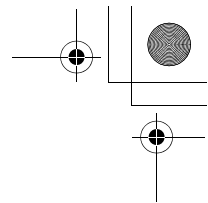
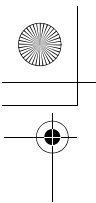
⁽³⁾ Die Richtlinie 95/46/EG wurde durch die Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) (OJ L 119, 4.5.2016, S. 1) aufgehoben. Die Verordnung gilt seit dem 25. Mai 2018.

Informationen zum bordeigenen eCall-System

- 2.2. Die Verarbeitung derartiger Daten ist ausschließlich auf die Abwicklung des eCall-Notrufs über die einheitliche europäische Notrufnummer 112 beschränkt.
- 2.3. Arten von Daten und deren Empfänger
 - 2.3.1. Das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System darf nur die folgenden Daten erfassen und verarbeiten:
 - Fahrzeug-Identifikationsnummer
 - Fahrzeugtyp (Personenkraftwagen)
 - Art des Fahrzeugantriebs (Benzin/elektrisch)
 - Letzter Standort und Fahrtrichtung des Fahrzeugs
 - Protokolldatei der automatischen Aktivierung des Systems und deren Zeitstempel
 - 2.3.2. Empfänger von Daten, die vom auf dem 112-Notruf basierenden bordeigenen eCall-System verarbeitet werden, sind die Leitstellen, die von der entsprechenden Behörde des Landes, auf dessen Gebiet Sie sich befinden, dazu bestimmt wurden, eCalls unter der einheitlichen europäischen Notrufnummer 112 zuerst zu empfangen und zu verarbeiten.
- 2.4. Bestimmungen zur Datenverarbeitung
 - 2.4.1. Das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System ist so konzipiert, dass die im Systemspeicher gespeicherten Daten nicht außerhalb des Systems zugänglich sind, bevor ein eCall ausgelöst wird.
 - 2.4.2. Das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System ist so konzipiert, dass es nicht rückverfolgbar ist und bei normalem Betriebsstatus auch keinerlei kontinuierlicher Nachverfolgung unterliegt.
 - 2.4.3. Das auf dem 112-Notruf basierende bordeigene eCall-System ist so konzipiert, dass die Daten im internen Systemspeicher automatisch und fortlaufend gelöscht werden.
 - 2.4.3.1. Die Standortdaten des Fahrzeugs im internen Systemspeicher werden fortlaufend überschrieben, sodass immer nur maximal die letzten drei aktuellen Standorte des Fahrzeugs gespeichert werden, die für die normale Funktion des Systems notwendig sind.
 - 2.4.3.2. Das Protokoll der Aktivitätsdaten wird nur so lange im auf dem 112-Notruf basierenden bordeigenen eCall-System gespeichert, wie es zur Abwicklung des eCall-Notrufs notwendig ist. Spätestens 13 Stunden nach der Initiierung eines eCall-Notrufs wird es gelöscht.
- 2.5. Modalitäten zur Wahrnehmung der Rechte von betroffenen Personen

Informationen zum bordeigenen eCall-System

- 2.5.1. Die betroffene Person (der Fahrzeugeigentümer) hat das Recht, auf die Daten zuzugreifen und die Berichtigung, Löschung oder Sperrung personenbezogener Daten zu verlangen, falls deren Verarbeitung nicht mit den Bestimmungen der Richtlinie 95/46/EG oder der Verordnung (EU) 2016/679 übereinstimmt. Dritte, denen die Daten übermittelt wurden, müssen über diese Berichtigung, Löschung oder Sperrung, die in Übereinstimmung mit dieser Richtlinie ausgeführt wurde, benachrichtigt werden, sofern dies nicht unmöglich ist oder unverhältnismäßige Anstrengungen erfordert.
- 2.5.2. Die betroffene Person hat das Recht, eine Beschwerde bei der zuständigen Datenschutzbehörde einzureichen, wenn sie der Ansicht ist, dass ihre Rechte infolge der Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten verletzt wurden.



MEMO

Large empty rectangular area for writing a memo.

